

Esta Det Stori Blanga Esta Weya Imbin Seibum Ola Juwish Pipul

Wal dijan stori im blanga Esta wen imbin jidan langa det taun gulum Susa langa det bigwan haus blanga det king blanga Pesha. Esta nomo bin abum mami o dedi, en im barnga Modakai bin growimapbat im. Modakai bin wek langa det bigwan haus blanga det king. Wen King Seksis bin jandimwei im waif, imbin wandim merriit Esta. Wal Modakai bin dalim Esta nomo blanga dalim enibodi im Juwish gel en Esta bin teiknodis langa im. Wal wan haibala bos neim Heiman nomo bin laigim ola Juwish pipul, en imbin trikambat King Seksis blanga larram im binijimap ola Juwish pipul. Dijan stori im dalambat wanim Esta bin dum blanga seibum im pipul olabat.

King Seksis bin jandimwei im nambawan waif

¹ Wal ol dislot ebrijing bin hepin langa det taim wen King Seksis bin jidan bos blanga det bigwan kantri gulum Pesha. Imbin jidan bos blanga 127 kantri, brom det kantri gulum Ithiyopiya raidap langa det kantri gulum Indiya.☆

² Wal deya langa det meinwan taun blanga Pesha gulum Susa, King Seksis bin abum seifwan pleis garram brabli strongwan wol olaran. Insaid langa det seifwan pleis det king bin abum bigwan haus en deya na imbin jidan bos langa det speshalwan tjeya.

³ Wal wen King Seksis bin jidan bos 3 yiya, imbin abum bigwan padi garram ol im lidamob, en ola boswan du. Ola lida blanga detlot ami brom det dubala kantri gulum

Pesha en Midiya bin deya langa det padi du, en ol detlot lidamob en ola haibala boswan brom najalot kantri du.

⁴ Wal blanga 6 mants det king bin shoumbat olabat ola gudwan enijing weya imbin abumbat blanga imself en imbin shoumbat olabat im jidan brabli haibala bos garram detmatj pawa. Wen ebribodi bin oldei luk im kaminap, deibin oldei pudumdan olabat hed langa im.

⁵ Wal wen det bigwan padi bin binij, det king bin abum najawan padi igin blanga 7 dei. Imbin abum blanga ola haibala en ola powan pipul hubin jidan langa det seifwan pleis blanga im deya langa Susa. Imbin abum det padi deya langa im bigwan rum insaid langa im gadin. ⁶ En deya na deibin pudum olkainbala gudwan ting. Deibin pudum bluan en waitwan ketin heinginap atsaidwei brom det bigwan rum en deibin taiyimap garram waitwan en bluan string raidaran langa det dubala stonwan pos gulum mabul. En deya langa det bigwan rum ola brabli gudwan tjeya bin jidan, weya deibin meigim olabat brom gol en silba. Det flopat imbin brabli purdiwan, weya deibin meigim garram speshalwan mabul ston, en ola najalot brabli lilwanlilwan speshalwan ston garram olkain difrinwan kala. ⁷ Ol detlot wekinmen blanga det king bin oldei bringimap dringk langa detlot pipul garram ola goldinwan kap, en ola kap bin difrin. En deya na detlot pipul bin oldei dringgimbat loda wain dumaji det king bin oldei abum loda ebrijing blanga enibodi hubin kaman langa im kemp. ⁸ Det king bin dalim im wekinmen olabat, “Yumob garra kipgon gibitbat dislot pipul ola wain wen dei wandim.”

⁹ Wal langa det seimtaim det nambawan waif blanga det King Seksis neim Bashtai, imbin abum bigiswan padi blanga ola gel deya langa det king haus.

¹⁰ Wal langa det namba 7 dei wen det king bin brabli

gudbinji brom dringgimbat detmatj wain, imbin jingat langa detlot sebenbala speshalwan wekinmen. Olabat na bin lau tok langa detlot gel deya langa det king haus, en olabat bin neim Mehuman, Bistha, Habona, Bigtha, Ebagetha, Sethara en Kakas. ¹¹ Imbin tok langa olabat, “Yumob gin gajim main nambawan waif, Bashtai, en bringimap im iya. Dalim main waif blanga werrimon det speshalwan het im oldei werrimon, en ola boswan en najalot pipul garra luk main waif im brabli purdiwan gel.” En trubala Bashtai bin brabli purdiwan gel. ¹² Bat wen detlot speshalwan wekinmen bin dalim det wed brom det king langa Bashtai, imbin tok, “Ai kaan go.” Wen deibin dalim det king lagijat, imbin gitwail detmatj.

¹³ Wal det king bin abum sambala klebabala men deya en imbin oldei tok langa olabat blanga ola ebrijing wen imbin abum eni trabul. ¹⁴ Imbin oldei tok langa dislot sebenbala men na, Kashena, Shetha, Edmatha, Tashish, Meres, Masena en Memukan. Olabat bin detlot haibala lida blanga Pesha en Midiya hubin lau tok langa det king. ¹⁵ Wal det king bin askim olabat, “Wanim ai garra du langa main waif Bashtai? Mi na King Seksis en aibin jandim main wekinmen olabat garram wed langa im blanga kaman, en im nomo bin duwit langa mi. Wanim det lowa blanga diskain ting?”

¹⁶ Wal Memukan bin tok langa det king, en ola lidamob bin deya irrambat im du. Imbin tok, “Bashtai yu waif bin dum brabli nogudbala ting langa yu, en imbin dum brabli nogudbala ting langa ol detlot lidamob en langa ol detlot men langa ol detlot kantri blanga yu. ¹⁷ Ola gel ebriweya garra tokabat hau Bashtai, det nambawan waif blanga det King Seksis, nomo bin dum wanim imbin dalim im. Ola gel garra irrim det stori, en dei kaan rispek langa olabat hasbin du. Dei garra tok langa olabat hasbin, ‘Wal wen

det King Seksis bin jandim im wekinmen olabat blanga bringimap im waif langa im, Bashtai nomo bin duwit. Wal wotfo ai garra teiknodis langa yu?" ¹⁸ En tudei na detlot waif blanga detlot lidamob langa Pesha en Midiya hu irrim det stori blanga Bashtai, wal dei garra ol tok langa olabat hasbin lagijat du. Detlot waif blanga olabat, dei kaan rispek olabat hasbin eni mowa na, en detlot hasbin blanga olabat garra gitwail brabliwei. ¹⁹ Wal if yu jinggabat lagijat main king, yu dalim det wekinmen blanga raidimdan lowa na, en nobodi kaan tjeinjim det lowa, en det lowa garra jidan langa det dubala kantri Pesha en Midiya du. En yu garra jandimwei Bashtai, tharran nambawan waif, wulijim im kaan kambek langa yu igin. Yu jandim yu wekinmen garram det wed langa ola kantri blanga yu, en yu garra pikimat gudwan gel blanga yu waif. ²⁰ Wen yu dum lagijat main king, ola gel langa ebri kantri garra irrim det wed en dei garra rispek olabat hasbin, en im garra jidan seimwei du langa ola pipul hu jidan haibala en lobala." Lagijat na Memukan bin tok.

²¹ Wal King Seksis en ola lidamob bin gudbinji wanim Memukan bin jinggabat, en det king bin dum wanim Memukan bin dalim im. ²² Imbin jandim det lowa langa ebri kantri weya imbin jidan bos. Imbin raidimdan det lowa blanga ola difrindifrinwan pipul langgus en im wekinmen olabat bin yusum ola raitwan namba en wed blanga raidimdan detlot langgus blanga ola kantri. En langa det wed imbin tok, "Ebri men garra jidan bos langa im haus en tok wanim im wandim, en ebribodi garra duwit."

2

Esta det nambawan waif blanga King Seksis

¹ Bamba na wen King Seksis nomo bin wail langa Bashtai, imbin kipgon jingjabat wanim Bashtai bin dum en det lowa weya imbin raidimdan blanga im. ² Detlot wekinmen hubin oldei maindimbat im bin tok langa im, “Main king, larram ola pipul lukabat ola purdiwan yanggel blanga yu, ol detlot yanggel hu nomo bin silip garram eni men. ³ Main king, yu pikimat ola boswan langa detlot kantri weya yu jidan king blanga bringimap ola purdiwan gel langa det haus weya ola waif blanga yu jidan, iya langa Susa. Dalim olabat blanga kaman langa Hegai, det speshalwan wekinmen weya im oldei maindimbat detlot gel, en larram olabat yusum ola speshalwan oil en ola gudsmelwan ting blanga meigim olabat purdiwan. ⁴ Main king, yu garra pikimat wanbala gel hu meigim yu gudbinji. Det gel garra jidan nambawan waif blanga yu dumaji im garra deigim det pleis blanga Bashtai.” Lagijat na detlot wekinmen bin tok. Det king bin reken tharran bin brabli gudwan en imbin dum wanim deibin tok.

⁵ Wal wanbala Juwish men bin deya langa det seifwan pleis langa Susa. Imbin neim Modakai det san blanga Jaiyiya, hubin det san blanga Shimiyai, hubin det san blanga Kish brom det Benjamin klen. ⁶ Longtaim wen det King Nebakanesa brom det kantri gulum Bebalon bin jandim ola solja langa Juda, deibin deigimwei ola pipul brom Jerusalem prisana. Wal deibin deigidawei Kish det grengrenfatha blanga Modakai wen deibin deigidawei King Jehoiyakin brom Juda. ⁷ Modakai bin growimap wanbala gel. Dijan gel bin barnga blanga im en im neim bin Heidasa en im naja neim bin Esta en imbin brabli purdiwan. Afta im dedi en mami bin dai Modakai bin gajim im en growimap im laik im ronwan doda.

☆ 2:6 2 King 24:10-16; 2 Kran 36:10

⁸ Wal detlot mesinja blanga det king bin dalim ebri-bodi det wed blanga det king, en detlot boswan bin bringimap loda yanggel langa det pleis blanga det king langa Susa. Deibin bringimap detlot yanggel langa Hegai blanga maindimbat olabat. Detlot boswan bin gajim Esta du en deigim im langa Hegai langa det pleis blanga det king. ⁹ Hegai bin laigim im en imbin kain langa im. Streidawei imbin gibit im ola oil en gudsmelwan ting blanga meigim im mowa purdiwan. Imbin gibit Esta gudwan daga en sebenbala wekingel blanga albumbat im. En imbin gibit langa Esta en im wekingel olabat det nambawan pleis langa det haus.

¹⁰ Wal Esta nomo bin dalim enibodi blanga im femili olabat bin Juwish, dumaji Modakai bin dalim im nomo blanga dalim olabat blanga im femili, en im pipul olabat.

¹¹ Ebridei Modakai bin oldei wok gulijap langa det haus garram ola gel, dumaji imbin wandi sabi hau Esta bin jidan en wanim dei dumbat langa im.

¹² Wal dijan na hau detlot yanggel bin gitredi blanga go langa det King Seksis. Imbin deigim olabat 1 yiya blanga meigim miselp redibala. Blanga 6 mants deibin yusumbat det gudsmelwan medisin gulum mera blanga meigim olabat mowa purdiwan en blanga naja 6 mants deibin yusumbat olkainbala oil en gudsmelwan medisin blanga detlot gel blanga meigim olabat mowa purdiwan.

¹³ Bambangai na ebri gel bin abum taim blanga go langa det king, en deibin werrimon ola purdiwan klos en enijing deibin wandim blanga deigim wen deibin go langa det king. ¹⁴ Ebri naitaim difrinwan gel bin go langa det king, en ailibala imbin go langa det najawan pleis langa det haus weya Shashgas det speshalwan wekinmen bin oldei maindimbat detlot gel hubin silipsilip garram det king. If

det king bin wandim det gel blanga kambek igin imbin lafta gulum im neim.

¹⁵ Wal Esta bin deya weidabat du. Esta bin det doda blanga Ebiheil hubin det anggul blanga Modakai. En Modakai bin meigim Esta im ronwan doda. Wal wen imbin det taim blanga Esta blanga go langa det king, Esta bin askim Hegai det boswan blanga ola gel, “Wanim ai garra deigim garram mi?” En Esta bin deigim oni detlot ting wanim imbin dalim im. Ebribodi hubin sabi Esta bin gudbinji langa im. ¹⁶ King Seksis bin jidan king fo 7 yiya en langa det namba 7 yiya langa det namba 10 manth gulum Tebeth detlot wekinmen bin deigim Esta langa King Seksis. ¹⁷ Wal det king bin laigim Esta mowa langa ol detlot najalot gel. Imbin brabli gudbinji garram im, en imbin pudum det speshalwan het langa im hed blanga meigim im nambawan waif blanga deigim pleis blanga Bashtai. ¹⁸ En det king bin abum bigis padi blanga Esta. Imbin jandim wed langa ola lida en langa ola boswan blanga kaman. En imbin jandim wed langa detlot pipul langa ol im kantri en imbin dalim ol detlot pipul nomo blanga jandim teksmani langa im distaim. En imbin gibit olabat brabli gudwan enijing, en ebribodi bin brabli gudbinji langa im.

Modakai bin sabi sambala bin wandim kilim ded det king

¹⁹ Wal langa det taim wen deibin majurrumap ola gel, Modakai bin jidanbat langa det geit blanga det king haus, det pleis weya detlot boswan bin oldei jidanbat. ²⁰ Esta nomo bin dalim enibodi blanga im femilimob, en blanga im pipul olabat jis laik Modakai bin tok, dumaji imbin growimap im.

²¹ Wen Modakai bin jidanbat deya langa det geit, imbin irrimbat det dubala speshalwan wekinmen hubin oldei

maindimbat det geit. Det dubala neim Bigthana en Teresh bin toktokbat. Dubala bin brabli gitwail langa det King Seksis en dubala bin meigimbat plen blanga kilim im. ²² Bat Modakai na bin sabi, en imbin dalim Esta blanga jandim wed langa det king blanga det dubala men weya dubala bin meigimbat plen blanga kilim im. Brom deya Esta bin dalim King Seksis. Imbin tok, “Modakai im na sabi wan nogudbala plen blanga kilim yu ded, en imbin dalim mi blanga jandim wed langa yu.” ²³ Brom deya det king bin jandim ola boswan en deibin faindim jis laik Modakai bin tok. Deibin heingimap dubala raidap dubala bin dai langa dubala speshalwan pos.

Deya langa det rum weya King Seksis bin jidan langa im speshalwan tjeya, det wekinmen bin raidimdan det stori langa det buk weya dei garram ola meinwan ting weya bin hepin langa ola kantri weya King Seksis bin jidan bos.

3

Heiman bin meigim plen blanga binijimap ola Juwish pipul

¹ Wal afta detlot ting bin hepin, King Seksis bin pikimat wanbala boswan gulum Heiman, det san blanga Heimade-tha, brom det femili lain blanga Eigeg. Imbin meigim im det sekanwan bos blanga ol detlot kantri. ² Det king bin tok, “Wen ol detlot wekinmen en ola bos blanga main garra luk Heiman kaman, wal dei garra pudumdan olabat hed langa im blanga shoum rispek langa im.” En ebribodi bin duwit langa im wen imbin dalim olabat. Bat Modakai nomo bin pudumdan im hed blanga Heiman. ³ Detlot boswan blanga det king hubin oldei jidan langa det king geit bin askim Modakai, “Wotfo yu kaan teiknodis langa det king wed weya imbin dalim yu?” ⁴ Deibin kipgon toktok langa im lagijat oldei, bat stil im nomo bin pudumdan hed blanga Heiman en imbin dalim olabat im

Juwish men en im nomo rait blanga dumbat lagijat. En deibin dalim Heiman, dumaji deibin wandim sabi wanim Heiman garra dum langa Modakai. Deibin tok, “Modakai im nomo rispek langa yu, en im nomo pudumdan hed langa yu laik det king bin tok. Im nomo teiknodis dumaji im Juwish men.”⁵ Wal Heiman bin luk na hau Modakai nomo bin pudumdan hed langa im, en im nomo bin shoum rispek brabliwei, en Heiman imbin brabli wail detmatj.⁶ Bat wen imbin irrim hu blanga Modakai pipul olabat, im nomo bin wandim kilim oni det wanbala men. Imbin jinggabat imself, “Wanim ai garra dum blanga binijimap ola Juwish pipul langa ebri kantri weya Seksis jidan king?” Imbin lagijat.

⁷ Wal wen Seksis bin jidan king 12 yiya, langa det fes manth gulum Nisan, Heiman bin jingat langa im klebalamen. Imbin wandim det men blanga kaman en tjakam detlot speshalwan ston deya weya im gin luk blanga sabi det rait taim en rait manth blanga wanim im garra dum. Detlot pipul bin gulum detlot ston Purim garram olabat ronwan langgus gin. Wal imbin tjakam detlot ston na blanga shoum im det rait dei. En det dei na bin det namba 13 dei langa det namba 12 manth gulum Edara.

⁸ Brom deya Heiman bin tok langa King Seksis, “Najalot pipul dei jidan langa ol dislot kantri weya yu jidan bos. Dei bulurum olabat ronwan lowa, en dei nomo teiknodis langa yu lowa. Mobeda yu nomo larram detlot pipul jidan iya.”⁹ Main king, if yu jinggabat im gudwan lagijat blanga yu, wal yu garra jandim wed garram ola wekinmen blanga yu blanga binijimap ol detlot pipul. En afta ai garra gibit yu bigismob silba.” Lagijat na Heiman bin tok.

¹⁰ Wal det king bin deigmat det ring brom im bingga. Det ring bin abum det mak blanga det king blanga shoum

im trubala det wed bin kamat brom im. Imbin gibit tharran langa Heiman, det enami blanga ola Juwish pipul. Imbin det san blanga Heimadetha brom det femili lain blanga Eigeg. ¹¹ Det king bin tok langa Heiman, “Yu gin dum langa detlot pipul wanim yu wandim blanga dum en yu gin abum ol detlot mani blanga olabat.”

¹² Wal langa det namba 13 dei langa det feswan manth Heiman bin jingat langa ola wekinmen hubin oldei raidimdanbat ola wed blanga det king. Heiman bin dalim olabat wanim dei garra raidimdan, en deibin raidimdan det wed en jandim langa ola boswan en langa ola lidamob langa ola difrinwan kantri. Deibin raidimdan detlot wed blanga ol detlot difrinwan pipul garram olabat ronwan langgus gin, garram ola raitwan namba en wed blanga ebri langgus. Deibin pudum det King Seksis neim langa det wed du, en deibin makam ol detlot wed garram det speshalwan ring blanga det king. ¹³ Brom deya Heiman bin jandim detlot mesinja garram detlot wed langa ebri kantri weya King Seksis bin jidan bos. Detlot wed bin tok blanga binijimap ola Juwish pipul, brom ola yang pipul en ola ol pipul en ola wuman en lilwanlilwan biginini du. Dei garra binijimap holot langa det namba 13 dei langa det namba 12 manth gulum Edara. En det wed bin dalim ola boswan en lidamob dei garra deigidawei ola ebrijing brom detlot Juwish pipul. ¹⁴ Det wed bin spreadat langa ebri kantri. Imbin det nyuwan lowa blanga ola pipul, en deibin dalim ol detlot difrindifrinwan pipul, wulijim dei garra gitredi blanga det dei.

¹⁵ Wal detlot mesinja bin go kwikbala dumaji det king bin jandim olabat, en deibin dalim det lowa langa detlot pipul deya langa det seifwan pleis langa Susa weya det king oldei jidan. Wal langa det seimtaim wen det king en Heiman dubala bin jidan mijamet blanga dringk, ola pipul

langa det taun gulum Susa nomo bin sabi wanim garra hepin.

4

Modakai bin dalim Esta blanga album im pipul olabat

¹ Wal wen Modakai bin irrim det wed weya Heiman bin jandim imbin brabli nogudbinji. Imbin breigimap im klos en werrimon sekbeigwan klos, en pudum eshis langa im hed, en imbin go langa det taun en krai adbala en soribalawei. ² Bat im nomo bin go insaid langa det king geit weya dei abum det miting pleis, dumaji enibodi hu werrimon sekbeigwan klos nomo bin lau gowin deya. ³ Langa ebri kantri weya det wed blanga det king bin spreadat, detlot Juwish pipul bin sorisori detmatj. Dei nomo bin dagadagat daga en deibin kraikrai en jinginatbat. Sambala bin werrimon sekbeigwan klos en leidanbat langa graun en langa eshis, dumaji deibin sori miselp detmatj.

⁴ Wal wen detlot wekingel en detlot speshalwan wekinmen blanga Esta bin kaman en dalim Esta blanga Modakai imbin brabli sori. Imbin jandim gudbala klos blanga im blanga werrimon wulijim im gin deigimat detlot sekbeig klos. Bat im nomo bin deigimat, imbin kipgon werrimon detlot sekbeig klos. ⁵ Brom deya Esta bin jingat langa Hethak, wanbala speshalwan wekinmen hu det king bin pikimat blanga albumbat im. Esta bin jandim im blanga faindat wanim bin hepin, en wotfo Modakai bin sori detmatj. ⁶ Hethak bin go langa Modakai deya atsaid langa det king geit langa opin pleis. ⁷ Modakai bin dalim im ebrijing wanim bin hepin langa im, en imbin dalim im haumatj mani Heiman bin wandi gibit langa det king blanga binijimap ola Juwish pipul. ⁸ En imbin gibit im det wed weya det mesinja bin dalim ol detlot pipul langa

det taun gulum Susa. Tharran na bin det nyubala lowa blanga binijimap ola Juwish pipul. Modakai bin gibit det peipa langa Hethak blanga shoum langa Esta, en imbin tok, “Dalim Esta im garra go langa det king en kipgon askimbat im blanga gibit melabat feyago.”

⁹ Wal Hethak bin gobek langa Esta en imbin dalim im wanim Modakai bin tok. ¹⁰ Esta bin tok langa im, “Yu dalim Modakai dijan wed. ¹¹ ‘Ola boswan en ola pipul langa det king kantri kaan gowin streidawei en tok langa det king if im nomo bin dalim im blanga kaman. Wal dijan na det lowa. If eni men o gel go langa det king wen im nomo bin dalim im blanga kaman langa im, det king garra dalim im wekinmen olabat blanga kilim im ded. Bat if det king lidimap im goldinwan wadi det sambodi garra kaman en detlot wekinmen blanga det king kaan kilim im. Bat det king neba bin jandim enibodi blanga kaman en gajim mi blanga 30 dei na.’ ” Lagijat na Esta bin tok.

¹² Wal Hethak bin go en dalim Modakai wanim Esta bin tok. ¹³ Modakai bin jandimbek im wed. Imbin tok, “Esta yu nomo reken miselp, ‘Ai jidan iya langa dis king haus. Maitbi dei garra kilim ded detlot najalot Juwish pipul, bat dei kaan kilim mi.’ ¹⁴ If yu nomo go en tok langa det king wal sambodi garra kaman en album ola Juwish pipul en seibum olabat, bat yu en ol melabat femili garra binij. Maitbi yu jidan det nambawan waif blanga det king blanga dijan taim na wulijim yu gin album yu pipul olabat.” Modakai bin jandim wed lagijat.

¹⁵ Wal Esta bin jandimbek im wed langa Modakai, ¹⁶ “Yu garra go en majurrumap ola Juwish pipul hu jidan iya langa Susa, en ol yumob kaan dagat daga o dringgim enijing deitaim o naitaim fo 3 dei, en yumob garra prei blanga mi. En mi en main wekingel olabat garra dum lagijat du. Afta tharran ai garra go langa det king, nomeda

det lowa tok ai kaan go. If ai dai, wal ai gin dai.” Esta bin jandimbek im wed lagijat na.

¹⁷ Wal Modakai bin gowei en imbin dum ebrijing wanim Esta bin dalim im.

5

Esta bin meigim speshalwan dina blanga King Seksis en Heiman

¹ Wal langa det namba 3 dei na Esta bin werrimon ola speshalwan klos blanga det nambawan waif blanga det king. Imbin go langa det king haus en imbin go rait insaid weya detlot pipul oldei jandapbat en weidabat blanga go en tok langa det king. Det king bin jidanbat langa det speshalwan tjeja langa im rum en imbin luk deya langa det najawan rum. ² Wen imbin luk Esta jandap deya, imbin brabli gudbinji langa im, en imbin lidimap det goldinwan wadi garram im bingga. Esta bin kaman langa im en imbin tatjim det wadi. ³ Det king bin askim Esta, “Wanim yu wandim Esta? Enijing yu wandim ai gin gibit yu. Yu gin askim mi blanga main kantri haf en ai gin gibit langa yu haf.”

⁴ En Esta bin askim im, “If yu wandim, yu en Heiman gin kaman tudei blanga abum speshalwan dina weya aibin meigim redibala blanga yunbala.”

⁵ Det king bin tok langa im wekinmen, “Bringimap Heiman streidawei, wulijim wi garra dum wanim Esta wandim wi blanga dum.” Det king en Heiman bin go blanga abum dina garram Esta. ⁶ Wen deibin dringgimbat wain, det king bin askim Esta igin, “Wanim yu wandim Esta? Yu gin askim mi blanga haf main kantri en ai gin gibit langa yu haf.”

⁷ Esta bin dalim im, “Blanga dijan iya aibin wandim askim yu. ⁸ If yu kain langa mi en dum wanim ai

dalim yu ai wandim, wal yu en Heiman garra kambek tumorro blanga najawan speshalwan dina ai garra abum redi blanga yunbala. En langa det taim na ai garra dalim yu wanim ai wandim.”

Heiman bin gitredi blanga binijimap Modakai

⁹ Wal Heiman bin gowei brabli gudbinjiwei, bat imbin luk Modakai deya langa det king geit en im nomo bin jandap blanga shoum rispek langa Heiman, en im nomo bin bradin langa im. Heiman bin brabli wail langa Modakai.

¹⁰ Bat imbin stap brom dumbat nogudbala ting langa im en imbin kipgon langa im haus. Imbin jandim wed langa ol im fren olabat blanga kaman, en im waif Seresh du.

¹¹ Deya na Heiman bin tok brabli praubalawei blanga ol im mani, en blanga ol im san, en hau det king bin meigim im boswan lida blanga ola najalot lidamob en blanga ola boswan.

¹² En Heiman bin tok langa olabat, “Mi dalim yumob mowa du. Esta, det nambawan waif blanga det king, bin askim oni mi na blanga kaman garram det king blanga abum speshalwan dina garram dubala. En imbin jis askim mi igin blanga kaman garram det king tumorro.

¹³ Bat ai nomo gudbinji wen ai luk Modakai det Juwish men weya im oldei jidanbat langa det king geit.”

¹⁴ Im waif Seresh en ol im fren bin tok langa im, “Dalim yu wekinmen olabat blanga pudumap det speshalwan pos blanga heingim pipul weya dei kilim ded. Dalim olabat blanga pudumap brabli haibalawan. En ailibala askim det king blanga dalim im wekinmen olabat blanga binijimap Modakai deya. Afta wen yu go garram det king langa det dina yu garra brabli gudbinji.” Heiman bin brabli gudbinji wen imbin jingjabat, en imbin dalim im wekinmen olabat blanga pudumap det speshalwan pos.

6

Det King bin meigim Modakai brabli haibala bos

¹ Wal det nait na det king nomo bin abum silip, en imbin jandim im wekinmen olabat blanga go en gajim det buk garram ola stori weya bin hepin langa det taim wen imbin jidan bos, en imbin dalim im wekinmen olabat blanga ridimat langa im. ² En deibin ridimat det stori wen Modakai bin jandim wed langa det king blanga Bighthana en Teresh, det dubala speshalwan wekinmen hubin oldei maindimbat det geit, wen deibin toktokbat blanga kilim det king. ³ Det king bin tok, “Wibin dum enijing blanga shoum Modakai rispek brabliwei weya imbin jandim wed langa mi?” Im wekinmen olabat bin tok, “Wi nomo bin dum enijing langa im.”

⁴ En det king bin askim olabat, “Enibodi deya weidabat blanga mi?”

Wal Heiman bin jis kaman langa det king haus blanga askim im blanga heingimap Modakai langa det pos weya im wekinmen olabat bin bildimap. ⁵ Detlot wekinmen bin tok, “Heiman im deya weidabat blanga tok langa yu.”

Wal det king bin tok, “Bringimap im iya insaid.”

⁶ Wen Heiman bin kaman, det king bin askim im, “Ai wandim shoum rispek brabliwei langa wan men. Wanim ai garra du blanga im?”

Wal Heiman bin tok miselp, “Blanga hu im jinggabat? Ai reken mi na det men weya det king wandim dum gudbala ting.”

⁷ Wal blanga tharran na Heiman bin tok, “Main king, blanga det men weya yu garra dum gudbala ting brabliwei. ⁸ Wal yu dalim ol yu wekinmen olabat blanga bringimap wan speshalwan kout weya yubin werrimbat

☆ 6:2 Esta 2:21,22

en det hos weya yubin oldei raidimbat. Det men garra raidim det hos. Det hos garra werrimon det lilwan het garram det speshalwan mak blanga yu. ⁹ En dalim olabat blanga gibit det kout en hos langa wan haibala bos, en im garra pudum det kout langa det men dumaji yu na wandim dum gudbala ting brabliwei langa im. Brom deya det haibala bos garra lidimbat det men garram det hos olawei langa roud langa det taun en im garra jinginatbat, ‘Yumob luk! Dijan na det men weya det king im dum gudbala ting blanga shoum im rispek brabliwei.’ ”

¹⁰ Wal det king bin tok langa Heiman, “Yu garra go streidawei en gajim det kout en det hos jis laik yubin tok, en yu garra pudum det kout langa Modakai, det Juwish men, hu oldei jidanbat langa det king geit. Yu garra pudum im ontop langa det hos, en yu garra dum langa im ebrijing weya yubin tok langa mi.”

¹¹ Wal Heiman bin go en gajim det kout en det hos. Imbin meigim Modakai werrimon det kout en imbin deigim im garram det hos olawei langa det taun en imbin jinginatbat, “Yumob luk iya! Dijan na det men weya det king dum gudbala ting blanga shoum rispek brabliwei.”

¹² Afta na, Modakai bin gobek langa det king geit, bat Heiman bin gobek kwikbalawei langa im haus, en imbin pudumdan im hed, dumaji imbin brabli sheim miselp detmatj. ¹³ Imbin dalim im waif Seresh en im fren olabat blanga ola ebrijing weya bin hepin langa im. Im fren olabat hubin oldei tok langa im blanga wanim im garra du en im waif Seresh du bin tok, “Modakai im Juwish men en yu garra abum loda trabul na. Ai dalim yu, yu kaan bidim det men.” ¹⁴ Wen deibin stil toktokbat langa im, detlot speshalwan wekinmen blanga det king bin kaman blanga deigidawei Heiman kwikbala dumaji Esta bin abum det daga redibala.

7

Deibin heingim Heiman langa det speshalwan pos

¹ Wal det king en Heiman bin go en dagat daga garram Esta, ² en wen deibin dringgimbat wain langa det sekan dei na, det king bin askim Esta igin, “Esta, yu main nambawan waif. Wal wanim yu wandim? Yu gin askim mi blanga main kantri haf en ai gin gubit langa yu haf. Enijing yu wandim ai gin gubit yu.”

³ En Esta bin ensim im, “Main king, if yu brabli gudbinji langa mi, en if yu lukaftum mi lagijat gudwei, wal larram mi jidan laibala. Lagijat na mi wandim. En larram ol main pipul olabat jidan laibala du. Lagijat na mi askim yu. ⁴ Ai askimbat lagijat dumaji wanbala men bin pei mani blanga kilim en binijimap mi en ola Juwish pipul olabat. If dei bina selim melabat blanga jidan wekinmen en wekingel en melabat nomo bina wek blanga mani, wal ai bina jidan kwaitbala, dumaji det trabul im nomo brabli bigwan, bat im wandim kilim wi ded holot. Blanga tharran na mi kaman en askim yu.”

⁵ Wal King Seksis bin tok langa Esta, “Hu tharran men? Weya det men hu reken im gin dum tharran?”

⁶ Wal Esta bin tok, “Det men hu wandim binijimap melabat, im Heiman, en im na det enami blanga melabat. Im nomo laigim ola Juwish pipul.”

Wal Heiman bin bradin detmatj wen im luk det king en im waif dubala. ⁷ Det king bin brabli wail en nogudbinji brabliwei. Imbin gidap en libum det wain en go atsaid, en wok olaran deya langa det gadin. Heiman bin jingjabat streidawei wanim det king garra dum langa im, en imbin jidan deya gin insaid blanga askim Esta blanga album im wulijim det king kaan kilim im. ⁸ Wen det king bin kambek brom det gadin imbin luk Heiman bin tjakam miselp langa

det pleis weya Esta bin leidanbat. Det king bin brabli wail, en imbin jingat brabli adbala, “Wotrong? Dijan men im ardimbat main nambawan waif wen mi iya gin langa main ronwan haus?”

Streidawei wen det king bin binij jinginat, detlot speshalwan wekinmen bin gajim reig en gaburumap Heiman feis. ⁹ Wal Habona bin wanbala speshalwan wekinmen blanga det king, en imbin tok langa im, “Main king, detlot wekinmen blanga Heiman bin pudumap det speshalwan pos blanga heingim pipul raidap dei garra dai. Deibin pudum deya wansaid langa im haus, brabli haiwan, weya imbin meigim plen blanga kilim Modakai, det men na hubin jandim wed blanga seibum yu laif.”

Wal det king bin tok, “Heingim Heiman langa det speshalwan pos!” ¹⁰ En deibin heingim Heiman langa det speshalwan pos weya imbin meigim blanga Modakai. En afta na det king bin gudbinji igin.

8

Det King bin gibit wed blanga album ola Juwish pipul

¹ Wal langa det seim dei King Seksis bin gibit Esta det haus en ola enijing blanga Heiman, det enami blanga ola Juwish pipul. Esta bin dalim det king, “Modakai main anggul, en im gulum mi doda.” Det king bin jingat langa Modakai en imbin kaman langa im. ² Det king bin deigmat im ring brom im bingga, det ring weya imbin deigidawei brom Heiman. Tharran ring na bin abum det king mak blanga gibit prof tharran wed bin kaman brom det king. Imbin gibit det ring langa Modakai blanga meigim im jidan sekanwan bos blanga ola kantri. En Esta bin meigim im jidan bos langa det haus blanga Heiman en ebrijing insaid langa det haus du.

³ Esta bin kaman langa det king igin, en imbin askim im blanga album im. Imbin kaman en imbin baudan lida langa im en imbin kraikrai. Imbin dalim det king igin blanga Heiman brom det femili lain blanga Eigeg, en blanga det plen weya imbin wandim kilim ola Juwish pipul weya deibin jidan langa ebri kantri blanga det king, en Esta bin askim im brabliwei blanga stapam det plen.

⁴ Det king bin holdimat det golwan wadi langa im bingga, en Esta bin gidap en jandap lida langa det king. ⁵ Imbin tok langa det king, “Main king, if yu jinggabat gudwei, en yu jinggabat im gudwan blanga dum lagijat, en if yu brabli gudbinji langa mi wal yu garra kain langa mi. Wal yu jandim det strongwan wed blanga stapam det wed brom Heiman, det san blanga Heimadetha brom det femili lain blanga Eigeg. Wal yu garra stapam det wed na weya Heiman bin jandim langa ola kantri blanga yu blanga binijimap ola Juwish pipul. ⁶ Mi brabli nogudbinji wen mi jinggabat wanim garra hepin langa ol main pipul en femili olabat. Wanim ai garra dum?”

⁷ Wal King Seksis bin tok langa Esta, en langa Modakai, det Juwish men. Imbin tok, “Irrim mi na. Aibin gibit Esta det haus blanga Heiman en ol im enijing, en aibin heingim Heiman langa det speshalwan pos raidap imbin dai, dumaji imbin meigim det plen blanga kilimbat ola Juwish pipul. ⁸ Wal yunbala garra lafta raidimdan nyubala wed blanga album ola Juwish pipul. Yunbala garra raidimdan wanim yunbala wandim, en yunbala pudum main neim en main mak garram det speshalwan ring langa det wed. Wal wen yu dum tharran nobodi kaan stapam det wed.”

⁹ Wal streidawei det king bin jingat blanga ol detlot men hubin raidimdan ola wed blanga im. Imbin langa det namba 23 dei blanga det namba 3 manth gulum Siban. Modakai bin dalim olabat wanim dei garra raidimdan,

en deibin raidimdan det wed blanga jandim langa ola Juwish pipul en langa ola haibala bos en lidamob langa ola kantri, detlot 127 kantri, olawei brom Indiya raidap langa Ithiyopiya. Deibin raidimdan ol detlot wed blanga ola difrinwan pipul langa olabat ronwan langgus, en deibin yusum detlot raitwan namba en wed blanga ol detlot difrinwan kantri. En deibin raidimdan blanga ola Juwish pipul du garram olabat ronwan langgus, en deibin yusum ola raitwan namba en wed blanga olabat langgus. ¹⁰ Modakai bin pudumdan det neim blanga King Seksis en det mak blanga det speshalwan ring langa det wed. En imbin jandim det wed langa ola mesinja hubin raidim ola faswan hosis blanga det king.

¹¹ Det wed na brom det king bin dalim ola Juwish pipul langa ebri taun, dei garra majurumap miselp blanga stapam detlot pipul weya dei oldei wandim kilim olabat. En ola Juwish pipul gin kilim en binijimap eni pipul brom eni kantri hu kaman blanga ardim olabat. En dei gin deigidawei ola enijing brom detlot enami. ¹² En langa det namba 13 dei langa det namba 12 manth gulum Edara, ola Juwish pipul gin dum lagijat langa ola enamimob hu jidan langa ola kantri blanga King Seksis. ¹³ En deibin jandim detlot wed langa ebri kantri blanga dalim ola pipul wulijim ola Juwish pipul garra jidan redi blanga fait langa detlot enamimob hubin oldei wandim binijimap olabat. ¹⁴ Detlot mesinja bin raidim detlot hosis blanga det king blanga deigim det wed kwikbala, dumaji det king bin wandim. En deibin gibit det wed langa detlot pipul hubin oldei jidan langa det seifwan pleis langa Susa.

¹⁵ Wal wen Modakai bin gowei brom det rum blanga det king imbin werrimon gudwan klos garram loda purdiwan kala blanga det king. Detlot klos bin bluwan en waitwan, en det bigwan het deibin meigim golwan. Imbin abum

pepulwan kout en imbin brabli gudwan matiriyal. Wen ola pipul langa Susa bin luk Modakai deibin jinginat en deibin brabli gudbinji. ¹⁶ Ola Juwish pipul bin brabli gudbinji detmatj en detlot najalot pipul bin laigim olabat en shoum rispek langa olabat. ¹⁷ Langa ebri kantri en ebri taun en langa ol detlot najalot pleis weya det wed blanga det king bin go, ola Juwish pipul bin brabli gudbinji detmatj. Deibin dagat daga mijamet en deibin brabli gudbinji. Brom deya najamob pipul bin go langa detlot Juwish lidamob, dumaji deibin wandim meigim miselp Juwish pipul du, dumaji deibin brabli bradin blanga detlot Juwish pipul na.

9

Ola Juwish pipul bin bidim olabat enamimob

¹ Wal langa det namba 13 dei blanga det namba 12 manth gulum Edara, det dei na detlot pipul bin dum ebrijing brom det wed weya det king bin dalambat olabat. Detlot enami blanga ola Juwish pipul bin reken dei gin binijimap olabat langa det dei, bat det nyuwan wed bin kamat brom det king blanga tjeinjim ebrijing. Ola Juwish pipul bin mowa strongbala langa det najalot pipul. ² Ola Juwish pipul bin majurumap miselp mijamet langa olabat taun en langa ola kantri blanga King Seksis blanga fait langa detlot pipul hubin kaman blanga kilim olabat. Bat nobodi bin bidim olabat dumaji ol detlot pipul bin brabli bradin blanga olabat. ³ En ol detlot lida en ol detlot boswan blanga ol detlot kantri, en ol detlot men weya det king bin jandim blanga wek blanga im, deibin ol albumbat ola Juwish pipul, dumaji deibin bradin blanga Modakai. ⁴ Modakai bin brabli strongbala lida blanga det king. Detlot pipul langa ebri kantri bin tokabat det

strongbala lida neim Modakai, en imbin jidan brabli mowa strongbala garram loda pawa.

⁵ Wal ola Juwish pipul bin bidim ol detlot enamimob garram ola bigwan naif, en deibin kilim olabat en deibin binijimap olabat brabliwei. En deibin dum wanim deibin wandi dum langa detlot pipul hu nomo bin laigim olabat.

⁶ En deya langa det taun gulum Susa, ola Juwish pipul bin kilim 500 men. ⁷⁻¹⁰ En deibin kilim Pashandatha, Delfan, Espatha, Poratha, Edaliya, Eridatha, Pamashta, Erasai, Eradai en Baisatha. Dislot tenbala men bin ola san blanga Heiman, det san blanga Heimadetha, det enami blanga ola Juwish pipul. Bat ola Juwish pipul nomo bin deigidawei enijing.

¹¹ Langa det dei na detlot men blanga det king bin dalim im haumatj men bin gitkil deya langa det taun gulum Susa. ¹² Det king bin dalim Esta, “Detlot Juwish pipul bin binijimap 500 men, en det tenbala san blanga Heiman bin dai du langa dijan taun gulum Susa. Wanim deibin dum langa ola najalot kantri blanga main? Wal wanim yu wandim mi blanga dum na? Ai garra dum wanim yu askim mi.” Lagijat na det king bin tok.

¹³ Wal Esta bin tok langa im, “If yu jingabat gudwan lagijat, wal larram detlot Juwish pipul iya langa Susa kipgon faitfait langa olabat enami tumorro du, en dalim olabat blanga heingimap detlot dedbala bodi blanga detlot tenbala san blanga Heiman langa det speshalwan pos weya dei oldei heingimap ola pipul.”

¹⁴ Wal det king bin dalim detlot pipul blanga dum lagijat, en deibin heingimap detlot tenbala san blanga Heiman deya langa Susa. ¹⁵ En detlot Juwish pipul bin majurrumap miselp igin langa Susa langa det namba 14 dei blanga det manth gulum Edara, en deibin kilim

300 men mowa langa Susa, bat dei nomo bin deigidawei enijing brom olabat.

¹⁶ Wal langa det seim taim na ola Juwish pipul langa ola najalot kantri blanga det king bin majurrumap miselp blanga stapam detlot enami nomo blanga meigim trabul langa olabat. Deibin kilim 75,000 enamimob, bat dei nomo bin deigidawei enijing brom olabat. ¹⁷ Wal dijan bin hepin langa det namba 13 dei blanga det manth gulum Edara. Neksdei na, dei nomo bin kilimbat enibodi, en deibin dagat daga en bin brabli gudbinji gija. ¹⁸⁻¹⁹ Brom det taim na, detlot najalot Juwish pipul hubin jidan langa ol detlot najalot taun bin oldei abum brabli gudtaim en dagadagat daga mijamet en gibitbat miselp enijing langa det namba 14 dei blanga det manth gulum Edara. Bat detlot Juwish pipul langa Susa bin abum gudtaim langa det namba 15 dei, dumaji deibin binijimap ola enami langa det namba 13 en 14 dei. Langa det namba 15 dei, deibin ol abum spel en dagat daga en jidan gudbinjiwei.

Det taim gulum Purim

²⁰ Wal Modakai bin raidimdan ol detlot ting weya bin hepin, en imbin jandim ola leda langa ola Juwish pipul langa ola kantri blanga King Seksis, ol detlot hubin jidan gulijap en ol detlot hubin jidan longwei. ²¹ Imbin dalim olabat blanga majurrumap miselp ebriyiya langa det namba 14 en namba 15 dei blanga det manth gulum Edara blanga abum gudtaim mijamet, ²² dumaji tharran bin det taim na weya ola Juwish pipul bin binijimap olabat enamimob. Langa det manth na deibin reken dei garra jidan soribalawei en kraikraibat blanga olabat pipul, bat det wed blanga det king bin tjeinjimbat ebrijing, en imbin brabli gudwan taim en olabat bin brabli gudbinji mijamet. Modakai bin dalim olabat blanga jidan gudbinjiwei langa

det dubala dei na, en blanga dagat daga mijamet en blanga gibit loda daga en loda gudwan enijing langa najamob pipul du, en langa ola powan pipul. ²³ Wal ola Juwish pipul bin duwit wanim Modakai bin dalim olabat en ebriyiya deibin dum lagijat.

²⁴ Wal Heiman det san blanga Heimadetha brom det femili lain blanga Eigeg, en det enami blanga ola Juwish pipul, bin meigim det plen basdam blanga binijimap olabat. Wal imbin tjakam detlot speshalwan ston gulum Purim, blanga faindat det raitwan dei blanga ardim olabat en kilim olabat holot. ²⁵ Bat wen Esta bin dalim det king blanga det plen weya Heiman bin abum, det king bin tjeinjim det plen en ola Juwish pipul nomo bin gitkil. Bat Heiman en ol im ronwan san bin gitkil en deibin heingimap olabat langa det speshalwan pos weya deibin oldei heingimap pipul, jis laik Heiman bin wandim dum langa ola Juwish pipul. ²⁶ Wal blanga tharran na detlot pipul oldei gulum det taim Purim brom det neim blanga detlot ston dei gulum Purim. Dumaji Modakai bin raidimdan ol detlot ting langa leda en deibin ol luk en sabi wanim bin hepin langa olabat. ²⁷ Wal ola Juwish pipul bin jinggabat en dum wanim Modakai bin tok blanga det dubala dei ebriyiya. Dei garra dum en nomo slekap. En olabat femilimob en ola najalot pipul du wen deibin joinap garram ola Juwish pipul garra kipgon dumbat lagijat du. ²⁸ Ola biginini en blanga olabat biginini garra kipgon jinggabat blanga det dubala speshalwan dei ebriyiya langa ebri kantri en ebri taun. En olabat garra sabi wotfo dei abumbat det taim ebriyiya. En lagijat na ola Juwish pipul kaan neba stap abumbat det taim gulum Purim.

²⁹ Brom deya Esta det nambawan waif blanga det king, en det doda blanga Ebiheil, bin raidimdan leda garram

☆ 9:24 Esta 3:7

Modakai blanga det dubala dei gulum Purim. Esta bin bekimap strongbalawei det fes leda weya Modakai bin jandim. ³⁰ Esta bin jandim det leda langa ola Juwish pipul langa detlot 127 kantri blanga King Seksis blanga meigim olabat jidan gudbalawei. ³¹ Dumaji imbin wandim olabat garra teiknodis langa im blanga det dubala dei gulum Purim blanga abumbat ebriyiya langa det rait taim. Olabat en olabat bigininimob garra stat dumbat wanim dubala bin dalimbat olabat blanga dum, jis laik wen olabat dum ola najalot ting du, en laik wen olabat oldei abum taim wen olabat nomo dagat daga en wen olabat sori miselp detmatj. Dijan na Modakai en Esta, det waif blanga det king, bin dalim olabat. ³² Det wed brom Esta bin agri langa det wed weya Modakai bin raidimdan bifo blanga det dubala dei gulum Purim. En deibin raidimdan ebrijing blanga det dubala dei gulum Purim langa det buk.

10

Modakai bin brabli haibala men

¹ Wal King Seksis bin jandim wed langa ol detlot pipul langa ola kantri weya imbin jidan king. Imbin dalim olabat, “Yumob lafta jandimbek teksmani langa mi, en ola men du blanga wek blanga mi.” Lagijat na imbin tok.

Imbin jandim det wed langa ola longweiwan kantri en ola kantri gulijap langa solwoda du. ² Wal detlot wekinmen hubin oldei raidimdan ola speshalwan ting weya det king bin dumbat, bin raidimdan wotfo det king bin meigim Modakai det brabli haibala men. Deibin raidimdan langa det buk blanga ol detlot king langa Midiya en Pesha. ³ Modakai, det Juwish men bin det sekan bos blanga ol detlot kantri. Oni det king bin mowa haibala. Ola Juwish pipul bin sabi im en laigim im en rispek langa

Esta 10:3

26

Esta 10:3

im, dumaji langa ola wek imbin oldei dumbat imbin album
ola Juwish pipul.
Binij na.

Holi Baibul
The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

 You include the above copyright and source information.

 You do not sell this work for a profit.

 You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-07-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 19 Oct 2021

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a